

|

61991J0112

???????? ???? ?????????????? ??? 26?? ?????????????? 1993. - HANS WERNER ????? FINANZAMT
AACHEN-INNENSTADT. - ??????? ???? ???? ??????? ?????????????????? ??????????????
FINANZGERICHT KOELN - ??????????. - ?????? - ?????????? ??? ??????????????????????. - ????????? C-
112/91.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? 1993 ??????? I-00429
????????????? ??????? ?????????? ?????????? I-00007
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? I-00007

??????????
??????????
?????????? ???? ???????????
?????????? ???? ?? ?????????????? ???????
?????????????????

????????? ??????????

++++

????????????? ?????????????? ??? ??????????? * ?????????????? ????????????????????? * ?????????????? ??? ?????????????
* ?????????????? ??????? ?????????????? * ??????????? ??????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ???
????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ????????????????????? * ??? ?????????????? *
????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? * ??? ?????? ??????????

(?????????? ???, ??????? 52)

?????????????

????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ???, ???????, ? ?????????????? ??? ???????
??? ?????????????????????? ??? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? 52 ??? ??????????????
??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????????????
????, ?? ?????????, ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????? ??? ??
????? ?????????, ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ???, ?????? ??????????????????????
?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ??????
????????? ?????? ?????? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????

?????????

???? ??????? C-112/91,

??? ????? ?? ?????????????? ??????? ??? Finanzgericht Koeln (????????????????? ?????????????? ???
?????????????) ????? ?? ??????????????, ???' ?????????????? ??? ??????? 177 ??? ?????????? ???, ?? ???
?????? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ???????

Hans Werner

???

Finanzamt Aachen-Innenstadt,

? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 7 ??? 52 ???
????????????? ???,

?? ??????????????,

????????????? ??? ?????? O. Due, ?????????, ?. N. ?????????, G. C. Rodriguez Iglesias, M. Zuleeg, J. L.
Murray, ?????????????? ??????????, G. F. Mancini, R. Joliet, F. A. Schockweiler, J. C. Moitinho de
Almeida, F. Grevisse, M. Diez de Velasco, P. J. G. Kapteyn ??? D. A. O. Edward, ??????????,

????????? ??????????????: M. Darmon

?????????????: H. A. Ruehl, ??????? ?????????????? ??????????????,

????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????:

* ? Hans Werner, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? Wolfgang Kaefer,

* ?? Finanzamt Aachen-Innenstadt, ?????????????????????? ??? ??? Hermann Kersten,
Regierungsdirektor,

* ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? R. Verhoeven, ?????????? ?????????????? ???
????????????? ??????????????????,

* ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? Ernst Roeder, Ministerialrat ???
????????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ??? Joachim Karl, Regierungsdirektor ??? ?????
?????????????,

* ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? Edwige Belliard, directeur-adjoint ?????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ??? Geraud De Bergues, secretaire
adjoint principal ??? ?????? ??????????????,

* ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? Luigi Ferrari Bravo, ?????????????????? ???
Servizio del contenzioso diplomatico ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ??????????????????
??? ??? Pier Giorgio Ferri, avvocato dello Stato,

* ? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? Luis Inez Fernandes, ?????????? ??? Servico de Assuntos Juridicos da Direccao Geral das Comunidades Europeias, ??? Antonio Goucha Soares, ?????? ??? Servico de Assuntos Juridicos da Direccao Geral das Comunidades Europeias, ??? ??? Maria Margarita Mesquita Palha, ?????? ??? Centro de Estudos fiscais ??? ?????????? ??????????????,

* ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? Christopher Vajda, barrister, ??? John Collins, ??? Treasury Solicitor' s Deparment,

* ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? Henri Etienne, ?????? ??????????,

????????? ?????? ??? ?????? ??????????????,

????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Werner, ?????????????????????? ??? ??? Kaefer ??? ??? ?????????? ?????????? Sass, ??? Finanzamt Aachen-Innenstadt, ??? ?????????????? ?????????????????, ??? ?????????? ?????????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????, ????? ?? ?????????????? ??? 19?? ?????? 1992,

????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 6?? ?????????????? 1992,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 10?? ?????????????? 1991, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 15 ?????????? 1991, ?? Finanzgericht Koeln ?????????, ???' ?????????? ??? ?????? 177 ??? ?????????? ???, ???? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????, ? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????

2 ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? Werner ??? ??? Finanzamt Aachen-Innenstadt (????????????????? ?????????????? ??? Aachen) ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????????? ???, ???? Einkommensteuergesetz (?????? ?????? ?????????????? ?????????????????), ?????????? ??, ???? Vermoegensteuergesetz (?????? ?????? ?????????????? ?????????????????).

3 ?????????? ??? ?????????? 1, ?????????????? 1, ?????????? 1, ??? Einkommensteuergesetz, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? 4 ??? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? 49, ?????????????? 1, ?????????? 3, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????

splitting tarif. Vermoegensteuergesetz. 4 A

4 A Vermoegensteuergesetz. 4 A

5 ? Werner, 1961. "splitting tarif", 1981 Aachen

6 1982, ?? Finanzamt Aachen-Innenstadt

7 ? Werner, "splitting tarif", 1981 Aachen

8 ?? 7 ?? 52 ??

"1) 52 ??

2) ?? 52 ??

?? (???) ??

?? (???) ?? 90 % ??

13 ??????, ??????????? ?? ??????????? ??????????? ?????????? Knoods, ????????? ???????, ?
???????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????????, ? Werner
???????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????

14 ??????????, ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? Biehl. ??????????, ? ?iehl ????
????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????
? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
???? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????
????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?
Werner ?????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????
???? ??????????????

15 ?????, ?? ?????????????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????????????
????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?????????? ??????????????????. ??????????, ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????,
????????????? ?? ?? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????? ??????, ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????????
????????????????????? ?? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????????. ??? ? ? ?????? 58 ??
?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????
???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ??????????
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????????, ?? ?????????????? ?? ??????????????
???? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????????????? ??????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????? ?? ?????? (?????? 18), ? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?? ?????????????, ?????, ???
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????
????????? ?????????????? ? Werner ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ????? ? ??????
???? ??????????????

16 ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ? Werner ?????????? ?????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ??????????????????. ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ? Werner ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????????????????????????

17 ?????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ????????? 52 ???
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ???
?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??, ?????????????????????????????? ?? ??????????
? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????

??? ?? ?????????????????? ??????????????????

18 ?? ?????????? ?????????? ?? Finanzgericht Koeln ?????????????????? ?? ?? ?? ????????? 7 ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????????
????????????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????

19 ??? ????? 7 ?????????, ?????????, ??? ????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????? ?????
?????????????.

20 '???? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??? ??? 9?? ????????? 1977, 90/76,
Van Ameyde (????????? ?????? 1977, ? 333 ?????? 27), ?????? ?? ?????? 52 ??? ??????????
?????????????, ????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ?? ?????? 7 ??? ?? ?????? ?????????, ?????????? ???, ????? ?????????????????
????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 52, ????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??
?????? 7.

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ????????

21 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????, ??? ?????????????, ???
????????, ??? ?????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ? ??????????
??? ?????????????? ?????????????, ?? ??????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????, ???
????????????????. ??????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???????.

??????????????

??? ?????? ??????? ???????,

?? ???????????????,

????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? Finanzgericht Koeln, ?? ?????????? ??? 10??
????????????? 1991, ?????????????? ???:

?? ?????? 52 ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????
????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ???, ?????
????????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????.